



本會信用部代理銷售 農金保經公司各類保險商品



▲本會有專人為您服務相關保險業務

【本刊訊】農金保險公司是由農金庫出資轉投資之子公司，目的在協助農、漁會發展金融保險業務。本會為貼心服務會員，與農金保經公司簽訂合作契約，透過農金保經各相關合作保險公司，提供會員更多保險選擇。

本項保險業務也依客戶不同的保險需求，提供滿意的商品及完善的售後服務，為開辦本項業務，相關員工需兼具保險理財專業知識及行銷服務等技巧，因此從開辦前即展開一系列的保險業務專業人員訓練課程。歐總幹事國南也鼓勵員工參加產物保險及人身保險業務人員證照考試，參加人員莫不戰戰兢兢全力以赴的準備，也都順利取得相關證照。

除了以上的考照的訓練

課程外，本會也邀請農金保經公司派員及相關合作保險公司業者，利用下午櫃員結帳後，簡短說明保險商品，或利用周末由員工自由參加相關保險課程，以循序漸進的規劃專業的銷售技巧，為本會培養專業的保險銷售服務人才。

本會目前配合農金保經開辦各類保險商品，包括有相關汽、機車保險、火險及各類壽險、附加險商品（傷害住院醫療險、防癌險等）、儲蓄險及意外險等保險商品。對相關保險商品有興趣之會員及客戶，歡迎來會至信用部臨櫃或電話洽詢，本會將有專人為您服務。

汽、機車保險相關問題

Q1：機汽車強制險可以不保嗎？

A1：不可以，依據強制汽車責任保險法規定：汽、機車所有人應依本法規定投保強制責任險；未投保或保險期間屆滿前未再續保者，為汽車者，將處以新台幣三

千元至一萬五千元之罰鍰；為機車者，將處以新台幣一千五百元至三千元之罰鍰。其他險種例如：車體損失險、車對車碰撞險、竊盜險、第三人責任險、乘客責任險、等，您可依照個人需求投保。

Q2：若是機車或汽車強制險保險已過期了，生效日可以回溯嗎？

A2：若是您的機車或汽車保險過期了，生效日不可以回溯，僅以您續保當日為生效日，中午12時以後，利用網站投保，則延至次日中午12時生效，請您馬上上網進行續保作業，以免受罰。

Q3：若已投保了機汽車強制險，但車子借朋友使用，而朋友不小心撞傷路人，保險公司是否有理賠呢？

A3：只要是經過被保險人同意而使用該車之人，發生保險事故時均有理賠，但該駕駛人因故意、犯罪或受酒精影響等原因肇事，本公司得於給付請求權人理賠金額後，再向駕駛人追償。

Q4：請問若機車車主與若實際使用人(騎乘)不同人時，應如何投保？

A4：使用人同樣也可以代為投保強制責任險。強制責任險必須以(行照上所記載之人)為被保險人。

Q5：機車若無肇事紀錄，第二年續保時可否享有減費折扣？

A5：機車強制險目前不實施有無肇事理賠記錄而加減費措施。詳細條文請上網至財政部保險司查詢。

資料來源：明台產物保險網站 https://www.msig-mingtai.com.tw/Service_a_2.asp

戶政宣導

◎請領戶籍謄本大變革

「申請戶籍謄本及閱覽戶籍登記資料處理原則」修正第2點第4款及第5款，限縮利害關係人範圍，自104年9月1日起生效：

- (一) 契約未履行或債務未清償。
- (二) 同為公司行號之股東或合夥人，且為執行職務所必要。
- (三) 訴訟繫屬中之兩造當事人。
- (四) 當事人之配偶、直系血親。
- (五) 戶長與戶內人口。但寄居人口，不在此限。
- (六) 其他確有法律上權利義務得喪變更之關係。

◎高雄市行動戶政所開張了!

- (一) 駐點戶所：鳳山區第一、第二戶政事務所。
- (二) 駐點時間：

1. 鳳山第一戶政所：自104年10月21日起，每月第二、四週星期三上午9點30分至11點30分。

2. 鳳山第二戶政所：每月第四週星期三上午9點30分至11點30分。

(三) 服務地點：

- 1. 鳳山第一戶政所：忠孝里活動中心。
- 2. 鳳山第二戶政所：中崙圖書館。

(四) 受理項目：戶籍登記、印鑑登記、戶籍資料查詢、戶政諮詢服務、政令宣導、網路預約掛號、國民身分證掛失作業、跨機關通報服務、教育程度註記、文件核發。

(五) 注意事項：無法當場核發民身之國分證、自然人憑證、護照親辦人別確認、印鑑證明等，採先行收件方式辦理。

◎104年7月1日起 新增全國皆可異地辦理項目

「死亡(死亡宣告)登記」、「姓名變更登記」、「出生別變更登記」、「單獨戶長變更登記」、「因辦理戶籍登記所衍生之戶長變更登記，該戶籍登記得異地辦理者，得同時辦理戶長變更登記」、「國民身分證統一編號配賦錯誤(重複)更正登記」及「因性別變更衍生之國民身分證統一編號變更登記」，得向任一戶政事務所辦理。

◎戶政事務所受理民眾申請過世直系血親身分證照光碟民眾得以辦理喪葬事宜為由，向任一戶政事務所申請直系血親尊親屬之國民身分證相片影像資料，戶所將以燒錄光碟方式提供。應備證件為申請人身分證及死亡證明書暨規費新臺幣100元。

◎在臺出生兼具外國籍新生兒，出境宣導在臺出生兼具外國籍新生兒，應辦理出生登記，並向外交部領事事務申請中華民國護照後，始能出境，俾保障權益。

◎人口政策及性別主流化宣導

- ※男女都珍貴，平等才是對
- ※性別平等大步走，從父姓母姓一樣好
- ※出生登記前，父母應以書面約定子女從父姓或母姓。
- ※年滿20歲成年人，得依意願選擇從母姓或父姓。

◎國民身分證遺失 掛失方式報您知

- 1.撥打1996內政部服務熱線(人在國外撥886-2-81958151)。
 - 2.以自然人憑證於內政部戶政司全球資訊網掛失。
 - 3.上班時間本人親洽任一戶政事務所辦理掛失。
 - 4.上班時間以電話向任一戶政事務所申請掛失。
- 高雄市鳳山區第一、第二戶政事務所 關心您
電話：07-7429784 (鳳一)；07-7511841 (鳳二)

明台貼心小提醒

親愛的車主 您好
您的汽、機車強制責任保險到期了嗎？
為了您的權益及行車安全，
請您於保險到期前，
記得儘快辦理投保或續保事宜。
有關投保事宜，請撥打本公司
各分支機構服務電話洽詢。
明台提醒所有駕駛人記得黏貼
「強制汽車責任保險標章」

庄腳人小菜 - 蘿蔔乾



令我回想久久無法平息。「勤儉持家」是農家不變的信條，憶起家裡老一輩的人，以敬天心態對待所產出的農作物，把過剩農產品做簡易加工，以保存他日食用或販賣，除補貼家用外也可提供家裡加菜用，是農家傳統美

德。對比現今雖然物質生活豐富了，但相對總是缺乏精神上的層面，每每想起總覺美中有那麼一點不足。

思憶每逢冬季裡作~蘿蔔的產季到來，全家老少出動採採蘿蔔，前面有牛拖犁一畦畦的把土翻開，就能看到一條條白色蘿蔔跳躍出土，整齊劃一排列整齊，後面跟著我們這群「小蘿蔔頭」揀蘿蔔，人手拿著一串串帶葉蘿蔔，往停放田邊的牛車上擺放，回家後總會把賣相差的新鮮蘿蔔刷洗乾淨並瀝乾，切成四片長條以些許鹽巴拌

勻，在四合院前空地曬上一天。傍晚收齊後，裝袋以大石頭壓至天亮，視太陽強度曬二至三天，不可太乾否則不脆，再拌少許砂糖、食鹽，就可裝罐存放以備食用。

蘿蔔乾的料理是炒或煮雞肉湯，調理前應先清洗後，再以滾水川燙後炒食，可用蔥蒜爆香後放入切碎的蘿蔔乾，快炒數分鐘再放些

許胡椒粉即可，煮湯就放些許的長條蘿蔔乾洗淨後入湯裡，等水滾後再放入雞肉，隨即呈現甘甜可口的美味，尤其在雨季或颶風過後，青菜價格高漲，拿出來吃在口裡，不禁想起小時後，媽媽總是呵護喝湯吃雞肉，尤其冬天喝著熱湯更溫暖整個心房，現在媽媽也不在了，那甘甜媽媽味，還是令我永生難忘感懷在心裡的回憶。

年過半百憶往兒時，總是在心田激盪。從小務農生活，農家拾趣、早出晚歸、日落而息的農村樸實景象，